

MAGYAR-OSZTRÁK VÍZÜGYI BIZOTTSÁG

**A 61. ülés  
jegyzőkönyve**

2017. május 9.  
Dunakiliti

## **RÉSZTVEVŐK**

### **MAGYAR DELEGÁCIÓ**

#### **Első Meghatalmazott**

**KOVÁCS PÉTER**, okl. mérnök  
a Belügyminisztérium Vízyűjtő-gazdálkodási és Vízügyvédelmi Főosztályának vezetője

#### **Első Meghatalmazott-helyettes**

**BARABÁS Ákos**, okl. mérnök  
az Országos Vízügyi Főigazgatóság titkárságvezetője

#### **Második Meghatalmazott**

**MURÁNYINÉ Krempels Gabriella**, okl. mérnök  
a Belügyminisztérium Vízgazdálkodási Főosztályának vezetője

#### **Második Meghatalmazott-helyettes**

**SÜTHEŐ László**, okl. mérnök  
az Észak-dunántúli Vízügyi Igazgatóság műszaki igazgatóhelyettese

#### **Szakértők**

**GAÁL Róbert**, okl. mérnök  
a Nyugat-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatója

**NÉMETH József**, okl. mérnök  
az Észak-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatója

**GAUL Réka**, okl. geológus  
a bizottság titkára, a Belügyminisztérium Vízyűjtő-gazdálkodási és Vízügyvédelmi Főosztályának vezető-helyettese

#### **Tolmács**

**LÁNG Géza**, okl. mérnök

## **OSZTRÁK DELEGÁCIÓ**

### **Első Meghatalmazott**

**PATEK Maria, okl. mérnök**  
a Szövetségi Mezőgazdasági és Erdészeti, Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási  
Minisztérium szekcióvezetője

### **Első Meghatalmazott-helyettes**

**Dr. STANIA Konrád, okl. mérnök**  
a Szövetségi Mezőgazdasági és Erdészeti, Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási  
Minisztérium előadója

### **Második Meghatalmazott**

**Dr. EDER-PAIER Mónika**  
a Szövetségi Mezőgazdasági és Erdészeti, Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási  
Minisztérium osztályvezetője

### **Második Meghatalmazott-helyettes**

**HÜLLER Gerald, okl. mérnök**  
a Burgenlandi Tartományi Kormányhivatal szakcsoportvezetője

### **Szakértők**

**BÄUMEL Egon, okl. mérnök**  
a Stájer Tartományi Kormányhivatal előadója

### **Tolmács**

**ZIMRE Áron Márk**

A vízügyi szerződés 15. cikkelye értelmében az ülés levezető elnöke a magyar delegáció vezetője, Kovács Péter okl. mérnök, a Belügyminisztérium főosztályvezetője, Első meghatalmazott.

Az osztrák delegáció vezetője, Maria Patek okl. mérnök, a Mezőgazdasági és Erdészeti, Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium szekcióvezetője, Első meghatalmazott.

Mindkét delegáció megállapítja, hogy az 60. ülés jegyzőkönyvét mindkét ország Kormánya jóváhagyta.

A Felek Első Meghatalmazottai a **napirendet** a következőkben határozzák meg:

<b>1. A területi vízgazdálkodási szervezetek együttműködésének eredményei.....</b>	<b>5</b>
1.1 Az 60. ülés határozatainak végrehajtása .....	5
1.2 A 2016. évi építési program végrehajtása .....	5
1.3 A 2017. évi építési program kiegészítése .....	5
1.4 2018. évi építési program .....	6
1.5 A vizek állapotának felügyelete .....	6
1.6 Lezárt napirendi pontok, megbízások és a Bizottság egyéb határozatai.....	6
1.7 Rába .....	8
1.8 Fertő tavi víztelep fejlesztése a „Modern Városok Program”-ban (Soproni Önkormányzat) .....	9
<b>2. Többoldalú vízgazdálkodási ügyek.....</b>	<b>9</b>
2.1 Nemzetközi Duna Védelmi Bizottság (ICPDR).....	9
2.2 Kétoldalú együttműködés az EU Víz Keretirányelvének végrehajtására.....	9
2.3 Az EU Árvíz Irányelve .....	10
<b>3. Egyebek.....</b>	<b>10</b>
<b>4. A Bizottság 62. ülése időpontjának és helyének meghatározása .....</b>	<b>11</b>

**Mellékletek**

**1. A területi vízgazdálkodási szervezetek együttműködésének eredményei**  
(2016: 1)

A területi vízgazdálkodási szervezetek a hatáskörükbe rendelt ügyek megtárgyalására 2017. március 27-30. között Rust településen tartottak ülést (a továbbiakban az „Albizottság ülése”).

Az ülés eredményeit az 1. sz. melléklet tartalmazza. A **Bizottság az ülés eredményeit alapvetően tudomásul veszi, és köszönetet mond az Albizottságnak tevékenységéért.**

A Bizottság az egyes pontokkal kapcsolatban a következő megállapításokat teszi:

**1.1 Az 60. ülés határozatainak végrehajtása**  
(2016: 1.1)

Az 60. ülésen elfogadott határozatokat végrehajtották (lásd az Albizottság üléséről készült jegyzőkönyv 1. pontját), illetve ezek végrehajtása folyamatban van.

**1.2 A 2016. évi építési program végrehajtása**  
(2016: 1.2)

A 2016. évi építési program lényegében megvalósult (az Albizottság üléséről készült jegyzőkönyv 2.1 pontja). A mindkét Fél érdekeit szolgáló, már elvégzett munkálatok elszámolásait mindkét Fél ellenőrizte. A Bizottság az Albizottság ülésének vizsgálati jelentését jóváhagyólag tudomásul veszi, és arról **határoz**, hogy a 110 190,- EUR értékű magyar követelést a 2017-es építési program elszámolása keretében fogja jóváírni.

**1.3 A 2017. évi építési program kiegészítése**  
(2016: 1.3)

**35. tétel**

**Rába meander helyreállítása a C116 határjelnél**

Költségelőirányzat	50 000,- EUR
Magyar Fél részesedése (30 %)	15 000,- EUR

#### **1.4 2018. évi építési program** (2016: 1.4)

A Bizottság úgy **határoz**, hogy a 2018. évi építési programot végrehajtja (az Albizottság üléséről készült jegyzőkönyv 2.3 pontja).

#### **1.5 A vizek állapotának felügyelete** (2016: 1.5)

A Bizottság további intézkedésig a vizek állapotértékelésének folytatását **határozza el** (az albizottsági ülés jegyzőkönyvének 3.1.2.1, 3.1.5.2, 3.2.2, 3.2.5.1, 3.3.2, 3.3.5.2, 3.4.2.1, 3.4.2.2, 3.4.5.2, 3.5.4.3, 3.6.2.1, 3.6.2.2, 3.6.5.1, 3.7.2.1, és 3.7.5.3 pontjai). A Bizottság mindkét Fél szakértőit **felkéri**, hogy kölcsönösen tájékoztassák egymást a mindenkori, nemzeti szinten meghatározott és interkalibrált módszerekről.

Ugyancsak folytatni kell a hidrológiai viszonyok rögzítésének kétoldalú egyeztetett munkálatait (az Albizottsági ülés jegyzőkönyvének 3.1.1, 3.2.1, 3.3.1, 3.4.1, 3.5.1, 3.6.1, 3.7.1 és 4.8 vízrajzi adatsere pontjai).

A Bizottság úgy **határoz**, hogy a határral osztott víztestek megfigyelését a 2017. évben az osztrák és a magyar Fél által kidolgozott, az EU Víz Keretirányelvének megfelelő monitoring program szerint, közösen kell végrehajtani.

#### **1.6 Lezárt napirendi pontok, megbízások és a Bizottság egyéb határozatai** (2016: 1.6)

A Bizottság **jóváhagyja** az Albizottság napirendjében szereplő 3.1.3.2, 3.2.4.2, 3.3.3.2, 3.3.5.5, 3.4.3.5, 3.4.4.1, 3.4.4.3, 3.5.2.1, 3.5.3.1, 3.6.3.2, 3.7.3.4, 3.7.3.6, 3.7.5.1, 4.5.1, 4.7.2, 4.10 pontok lezárását, és úgy **határoz**, hogy ezeket a pontokat az Albizottság ülésének napirendjéről törli.

A Bizottság a következőket **állapítja meg, rendeli el és határozza el** az Albizottság alábbi napirendi pontjai kapcsán:

##### *3.1.1. Fertő tó - vízrajzi adatsere*

- a) A vízrajzi munkákat az eddigi keretek között folytassák, és
- b) az információ és adatszerét, valamint
- c) a tó vízmérleg adatainak egyeztetését a szakértők a 2017. évben is hajtsák végre.

#### *3.1.3.1. Fertő tó vízszintszabályozás*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél a vízjogi engedélyben (száma: 854-9/2011.) felsorolt intézkedéseket hajtsa végre, és közvetlenül, a felosztási kulcs szerint (államközi szerződés II. melléklet) a fenntartási munkák költségeit illetően a mennyiség alapján számolja el.

A fenntartási munkákat a jegyzőkönyv 2. melléklete tartalmazza.

#### *3.2.3.1. A Lajta Memorandum végrehajtása*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy a nemzeti előrejelző rendszerek fejlesztésében és a PLATFORM projekt megvalósításában működjenek együtt.

#### *3.4.5.1. Felszín alatti vízkivételek Szentgotthárd térségében*

Az adatcserében résztvevő mérőállomások körének felülvizsgálata megtörtént, amely alapján az Albizottság a bevont kutak körének és az adatcsere gyakoriságának módosítását javasolja. Ennek megfelelően a továbbiakban kétévente, 5 kútra vonatkozóan történik az adatcsere.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza a javasolt módosítások végrehajtásával.

#### *3.5.2.4. A 319-es határárok tisztítása*

A 319-es határárok magyar területen erősen fel van iszapolódva, komoly esőzésekkor visszaduzzasztás történik, mely következtében Ausztriában mezőgazdasági területek kerülnek víz alá.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza a határszakaszon a közös helyszíni bejárás elvégzésével és a szükséges intézkedések meghatározásával.

#### *3.5.4.1 Lutzmannsburgi termálfürdő*

A zsirai észlelő és a lutzmannsburgi termelőkutaknál továbbra is nyomáscsökkenés tapasztalható.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy az albizottsági jegyzőkönyv 7. mellékletében foglalt módon kétévente végezzék az adatcserét.

#### *4.1.2 Kisvízi vízgazdálkodás – Pinka (LOWFLOW+ projekt)*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza egy közös projektjavaslat kidolgozásával és az Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program keretében (INTERREG V-A) a 2018. évben történő benyújtásával.

#### *4.4 Stratégia a magyar-osztrák határtérség felszín alatti vízkészleteinek fenntartható, egyeztetett használatára*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy szakértői megbeszélést szervezzenek a felszín alatti vízkészletek utánpótlódás tárgyában az eredmények megvitatása céljából, valamint hogy javaslatot dolgozzanak ki a további eljárásra vonatkozóan, és erről az Albizottság 2018. évi ülésén számoljanak be.

##### *4.6.1 Rába előrejelző modell*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy a két Fél szakértőit megbízza, hogy az évenként kétszeri szakmai egyeztetést továbbra is végezzék el és folytassák a munkát a Raab Flood 4cast projektben.

##### *4.6.2. Projektjavaslatok, felkészülés az EU 2014-2020 költségvetési időszakra*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy az 59. évi ülés szakasza jegyzőkönyvének 4.6.3 pontjában felsorolt határon átnyúló projektötletek közül a már benyújtott PLATFORM, Raab Flood 4cast és REBEN projektek előrehaladásáról számoljanak be, valamint folytassák a további projektek előkészítését.

##### *4.7.3 Határt metsző és képező vízfolyások középvezetési egyeztetése*

A határt képező, illetve határt metsző vízfolyások nyomvonalának egyeztetésére 2010-ben került sor. Az azóta bekövetkezett módosítások miatt a két ország vízfolyás nyomvonalainak újbóli összevetése szükséges.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy végezzék el a határt képező, illetve határt metsző vízfolyások egyeztetett nyomvonalának meghatározását. Ezt követően a Felek az egyeztetett digitális adatállományt az ICPDR részére megküldik.

##### *4.8. Vízirajzi adatcsere*

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy az Albizottsági jegyzőkönyv 5. melléklete szerinti éves adatcserét és a határ-közeli vízmércéknél a vízhozam értékelést végezzék el, illetve zárják le a Rába és a Lapincs határközeli szakaszain a mértékadó árvízhozamok egyeztetését.

## **1.7 Rába** (2016: 1.7)

A tervek szerint egy új Rába Survey megvalósítása érdekében az Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Programból (INTERREG V-A) történik az új, határon átnyúló monitoringprojekt finanszírozása „RaabSTAT” néven.



A Bizottság úgy határoz, hogy megbízza mindkét fél szakértőit, hogy folytassák a RaabSTAT előkészítését és legkésőbb 2018-ban nyújtsák be.

A Bizottság továbbá úgy határoz, hogy az on-line mérőállomások további üzemeltetéséről a Rábán a következő RaabSTAT eredményei alapján dönt.

Amennyiben az INTERREG V-A programból nem lehetséges a finanszírozás, a Bizottság megbízza a szakértőket más forráslehetőségek keresésével.

## **1.8. Fertő tavi vízitelep fejlesztése a „Modern Városok Program”-ban (Soproni Önkormányzat)**

A Magyar Fél tájékoztatja az osztrák Felet, hogy Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint beruházó által a Fertő tavi vízitelepen a „Modern Városok Program”-ban fejlesztés van előkészületben. A tervezett fejlesztés a fertőrákosi strandot és vízitelepet átfogó módon érinti. A tervezett fejlesztésről a beruházó Önkormányzat megbízásából tervezői összefoglaló dokumentáció készült, melyet tájékoztatásul a magyar Fél az osztrák Fél számára a Bizottság keretén belül átadott.

A Bizottság a közlést tudomásul veszi és az ügyet a helyi vízgazdálkodási szervezetek hatáskörébe utalja.

## **2. Többoldalú vízgazdálkodási ügyek**

### **2.1 Nemzetközi Duna Védelmi Bizottság (ICPDR) (2016:2.1)**

A Bizottság üdvözli és támogatja a két Fél szakértőinek együttműködését a Nemzetközi Duna Védelmi Bizottság testületeiben, különösen a 2015-ös, Duna-vízgyűjtő szintű vízgyűjtő-gazdálkodási és árvízi kockázatkezelési terv és az EU Duna-régió Stratégia végrehajtása kapcsán.

### **2.2 Kétoldalú együttműködés az EU Víz Keretirányelvének végrehajtására (2016:2.2)**

A Bizottság megbízza a két Fél szakértőit, hogy az Albizottság szintjén a határon átnyúló hatásokkal járó intézkedések folyamatos végrehajtásáról továbbra is tájékoztassák egymást és a végrehajtás során működjenek együtt.

### 2.3 Az EU Árvíz Irányelve (2016:2.3)

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza az árvízi kockázatkezelési tervek intézkedési programjának további összehangolásával a határtérségben.

### 3. Egyebek (2016:3)

#### a) A magyar Fél osztrák megfigyelőpontok vízrajzi adatainak átadására vonatkozó kérése

A magyar Fél megköszönte az osztrák Fél által megadott információkat. Néhány állomás esetében a vízállás- és víz hőmérséklet-adatok nem érhetőek el a megadott központi adatbázisban. A magyar Fél kéri, hogy legalább a vízállásadatok hozzáférését biztosítsa az osztrák Fél.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy ezt az együttműködést mindkét Fél szakértői (Osztrák Vízrajzi Központ és Országos Vízjelző Szolgálat) fejlesszék tovább.

#### b) Árvízi előrejelzésre vonatkozó négyoldalú (osztrák, magyar, szlovén, horvát) együttműködés lehetőségének vizsgálata a Mura-Dráva térségére

A Bizottság megállapítja, hogy a DAMWARN projekt ismételt beadásának állásáról az ülésen mindkét delegáció tájékoztatta egymást.

A Bizottság úgy **határoz**, hogy mindkét Fél szakértőit megbízza, hogy továbbra is egyeztessenek az ügyben.

#### c) Árvízi előrejelző modell fejlesztés a Duna-medencében

A magyar Fél tájékoztatást adott arról, hogy Dareffort névvel egy projekttervezetet kíván beadni a Duna Transznacionális Program 2. felhívására, a SO2.1 kategóriában. A projekt célja, hogy hatékonyabbá tegye a Duna-medence hidrológiai előrejelző rendszereit, a működésükhöz szükséges adatok, információk elérhetőségét javítsa. A magyar Fél kéri az osztrák Fél támogatását ehhez a projekthez.

A Bizottság a közlést tudomásul veszi.

#### d) Mikroszennyeződések

A Bizottság **megállapítja**, hogy erről a magyar Félnek a 60. ülésen az osztrák Fél beszámolt. Ezzel a napirendi pont lezárult és a Bizottság úgy **határoz**, hogy a napirendi pontot a jegyzőkönyvből törli.

e) **Osztrák-bajor kutatási projekt a Vb-ciklonokról**

A Bizottság megállapítja, hogy erről a magyar Félnek a 60. ülésen az osztrák Fél beszámolt. Ezzel a napirendi pont lezárult és a Bizottság úgy határoz, hogy a napirendi pontot a jegyzőkönyvből törli.

4. **A Bizottság 62. ülése időpontjának és helyének meghatározása**  
(2016:4)

A Bizottság úgy határoz, hogy a következő ülést 2018. május 15-16-én, Ausztriában rendezik meg.

A jelen jegyzőkönyv két eredeti német és két eredeti magyar nyelvű példányban készült. Mindkét szöveg hiteles.

Dunakiliti, 2017. május 9.



Első Meghatalmazott  
Osztrák Köztársaság

(PATEK Maria, okl. mérnök)



Első Meghatalmazott  
Magyarország

(KOVÁCS Péter, okl. mérnök)

**MELLÉKLETEK:**

1. melléklet: Albizottsági jegyzőkönyv
2. melléklet: A Hanság-csatorna Rábca vízvezető rendszer karbantartási programja